

BIENNALE

PERFORMANCE MUSICALE

« Récitations » de G. Aperghis au Grand Auditorium du Musée d'Art Moderne.

Après les douces folies du dimanche 10 octobre, placées sous le signe tutélaire de miniatures sonores dont certaines n'excédaient pas 45 secondes, la Biennale de Paris continue ses performances musicales. Ce soir et demain, en collaboration avec France-Culture, elle offrira la création des *Récitations* de Georges Aperghis sur les bords de la Seine. Cette manifestation s'inscrit dans le cadre du cycle « Voix et Son », dont la direction artistique a été confiée à Monique Veautre.

Ces *Récitations* ne relèvent pas de Jean de La Fontaine ou de la Comtesse de Noailles !!! Elles racontent plutôt quelques moments condensés de la vie d'une femme. Interprétée par l'excellente Martine Viard qui, seule en scène pendant près d'une heure, passe du calme résigné au délire le plus échevelé, cette œuvre a été créée au dernier festival d'Avignon. D'ailleurs, *Libération* en avait publié un compte-rendu très élogieux dans son édition du 4 août.

Les Parisiens auront donc plaisir à découvrir ce « portrait de femme en 14 tableaux » com-

me le dit Martine Viard elle-même. « *Récitations* n'est pas issu d'une génération spontanée », ajoute cette anti-diva. « Lorsque nous jouions ses *Histoires de loups* à Colmar en 1976, Georges Aperghis s'est mis à écrire une petite pièce pour voix *a capella* par jour. On avait l'impression qu'il enfilait des perles de verre. Ensuite, son manuscrit est resté dans des cartons jusqu'au festival de La Rochelle 1981 où je l'ai donné en version de concert. Michel Rostain l'a alors entendu et a voulu réaliser une mise en scène. Nous nous sommes mis à travailler en commun : vous connaissez la suite ».

Rendez-vous, donc, Musée d'Art moderne pour ce *patchwork* linguistique dans lequel surnagent, en tout et pour tout, deux phrases construites sur un modèle grammatical classique et où les musiques de syllabes françaises s'entrechoquent avec leurs homologues anglaises et grecques. Et puis, si vous ne pouvez pas vous rendre avenue du Président-Wilson, sachez que l'ATEM de Bagnolet proposera *Récitations* entre le 28 octobre et le 21 novembre.

Philippe OLIVIER



Une « récitation » d'Aperghis en août 82 à Avignon.